

Spanish Language Outreach via WebJunction

Staff workshops increase knowledge & skills

In 2004, WebJunction (funded by the Bill and Melinda Gates Foundation in partnership with several libraries) launched the pilot project **Spanish Language Outreach**. The goal—empower library staff to reach Spanish speakers and increase their access to technology.

This year, WebJunction will hold nine training workshops throughout Oregon. The first workshop was held in early November at Deschutes Public Library. Several staff attended as well as library staff from Jefferson County Library District, Crook County Library, Lake County Library, and Tillamook County Library. Two other workshops were recently offered in Eugene and Beaverton. This February six more workshops will be held in Coos Bay, Estacada, Hood River, Salem, Pendleton, and Tillamook.

The Spanish Language Outreach trainers are Lorie Vik (Eugene Public Library), Lucy Iraola (Washington County Cooperative Library System), and Josephine Caisse (Deschutes Public Library).

For more information check out Oregon State Library's website:
www.oregon.gov/osl/ld/technology

WebJunction's site:
www.webjunction.org/do/Navigation?category=10555

“You Make the Difference”

Employee Recognition at Deschutes Public Library

The library honored several employees this year as part of their overall employee recognition program “You Make the Difference.” Throughout the year, employees are able to recognize each other through a peer recognition program. This is done with “on-the-spot coin notes,” through planned events, and via annual STAR awards.

In August, employees nominated peers to receive STAR awards. We received over 20 nominations and awards were presented to the following employees at our staff's annual conference in October.

STAR Award Recipient's:

Public Services— Linda Olson, Teen Services Librarian, Redmond Public Library

Internal Services—Jamie Smith, Technical Services, Administration

Team Spirit—Linda Kurtz, Library Assistant, Sisters Public Library

Creative Services—Joan Smith-Anable, Library Assistant, Outreach Services

Congratulations to our fab four! And congratulations to all of our employees who have received “coin” notes throughout the year. We cherish our employees as we know they work diligently to provide excellent service every day.

It's the district's goal to continue to recognize exemplary service. And you can play a part in this important venture too—says “thanks” to the person who provides you with excellent service—it's our consistent goal—and our staff would love to hear from you!